



瑞安房地产启动“重庆天地”项目 打造重庆主城区都市时尚新亮点

【2007年6月10日—重庆】瑞安房地产有限公司（【瑞安房地产】，香港联交所股票代码 0272）在重庆开发建设的化龙桥片区旧城改造项目进展顺利，其中的“重庆天地”项目于今天正式动工，这是继该片区重建首期开发的住宅“雍江苑”之后启动的第二项工程，不仅标志着重庆化龙桥片区整体改造的全面展开，也意味着一个国际化的时尚休闲区即将荟萃山城，成为重庆的新地标。

“重庆天地”项目开工仪式在位于重庆市渝中区化龙桥整体改造开发范围的地段中心举行，重庆市市长王鸿举、常务副市长黄奇帆、副市长余远牧等领导以及瑞安房地产主席罗康瑞主持了本次仪式。市政府有关部门负责人及渝中区委、区政府的领导参加了本次开工仪式。

作为重庆市政府经济顾问，瑞安房地产主席罗康瑞先生表示：“此次‘重庆天地’项目的开工，恰逢重庆直辖十周年并香港回归十周年之际，我感到意义重大。瑞安自1995年进入重庆发展以来，见证了十年间重庆这座城市社会经济的快速发展，并有幸参与其中建设，同时，这亦是重庆市各级政府及社会各界对我们企业发展认同的十年。瑞安投资的每个项目都会配合当地城市的未来发展，随着城市的进步而获得自身的长远发展。我希望‘重庆天地’项目的建成，能为重庆旅游休闲服务业创造一个亮点，吸引更多国际企业，国际游客来重庆，配合重庆市国际化发展的目标，这也是瑞安在中国房地产业的发展历程中，尤其是在这个具有历史意义的时刻，为重庆的经济建设献礼！”

重庆天地新城座落在重庆市主城区核心地段，其“重庆天地”项目位于整体项目的中心点，南临嘉陵路，北临嘉滨路，占地约3.2万平方米，规划建筑面积约8.2万平方米。这个项目将借鉴上海新天地的成功经验，以现代手法和国际元素改造重庆旧区，融入山城传统建筑特色，延续当地历史文化符号，创建一个具国际水平的都市商业休闲景区。该项目建成后将紧邻优质住宅区和高档商务区，预计于2008年年底整体落成。

“重庆天地”项目将以中西融合、新旧对比为基调，以餐饮、娱乐、休闲、零售商铺和精品酒店为主，打造一个集历史、文化、旅游、餐饮、商业、娱乐等为一体的主题特色商业项目。重庆的传统建筑多元化，为了结合各建筑特色，在设计方面，开发商聘请了国际知名设计师，将重庆工业建筑特有的神韵、山城建筑空间的特色、各式传统的建筑细节处理(如双喜图案花格墙隐喻重庆的含义)，以及重庆外来古老建筑的历史文脉(欧式拱券、开窗、法式阳台及石墙裙等)等元素重新组合，与充满现代感的新建筑融为一体，体现“中西文化融合，现代与历史对话”的文化特色，并通过穿插在其间的石板路、石级台阶、石栏杆、挡土墙，营造山城特色商业项目的独特氛围。

罗先生补充说：“自重庆直辖十年来，海外以至外省市到重庆的客商、旅游人士越来越多，重庆需要有一个国际化的休闲场所，既可以成为中外游客了解、感受重庆历史文化的地点，也可以成为本地市民、在重庆工作生活的境外人士的休闲之地。这个区域能引领时尚潮流，提供一种新的时尚休闲文化和生活方式。”

为推动可再生能源在重庆市房地产业界的规模化应用，瑞安将利用水源热泵技术、雨水回收系统、绿色屋顶系统、节水器具等综合措施，在重庆打造一个绿色环保的生态商业社区。“重庆天地”项目已于 2007 年 5 月通过了重庆市首批淡水源热泵示范工程的评审。

瑞安房地产致力履行企业社会责任，可持续发展理念已成为公司开发每一个项目的宗旨之一。“重庆天地”项目亦引进世界先进的可持续性发展理念，融入项目的规划设计及业务发展策略中，并贯彻项目发展的各个阶段。该项目还正申请由美国绿色建筑委员会 (USGBC) 的 LEED-CS 认证奖。

###

瑞安房地产

瑞安房地产(股票代码0272)总部设于上海，为瑞安集团在中国内地的房地产旗舰公司。瑞安房地产在发展大型、多用途城市核心发展项目及综合住宅发展项目方面拥有卓越的成绩。公司目前在中国内地主要城市的中心地段拥有项目，并处于不同开发阶段，总建筑面积达1200万平方米。公司于2006年10月4日在香港联合交易所上市，为当年最大型的中国房地产企业上市项目。

瑞安房地产于 2007 年 3 月获纳入 MSCI(摩根士丹利资本国际)标准指数系列、MSCI 环球增长指数系列、恒生综合指数系列及恒生流通指数系列。

有关瑞安房地产的其他资料，请查询 www.shuionland.com。

###

媒体垂询：

香港 连洁华
电话：(852) 2879 1866
传真：(852) 2787 4211
电邮：corpcomm@shuion.com.hk

上海 周瑾
电话：(86 21) 6386 1818
传真：(86 21) 6385 5936
电邮：gcc-sh@shuion.com.cn

重庆 米璐
电话：(86 23) 8906 1818
传真：(86 23) 8906 9866
电邮：michelle.mi@shuion.com.cn